

Back In School 学校开学了 — 2012 年 9 月 18 日

You are listening to English World. We are your hosts Mark, along with Wen-Jie.

马可和郭文洁我欢迎你收听英语世界。

You know, Wen-Jie. Many of our listeners are students.

I know.

我们知道有不少听友你还是学生。

We do thank you for writing us.

谢谢你写信来！

And we hope you enjoy listening to our programs.

我们希望你喜爱我们的节目。

And that your English is improving.

而你的英语也有许多的进步。

Don't forget to visit our website where you can learn more.

不要忘了上我们的网站，去学习更多的内容。

As we all know, every year in late August or in early September,

每年的八月底，九月初，

It's school time again.

又是学校开学的时候。

Students are returning to their schools.

学生又回到了学校里。

Each Campus is coming to life again.

每个校园又活跃了起来。

If you are a student,

你如果是一位学生，

You probably feel excited.

你可能觉得很兴奋，

Or maybe a little sad that summer is over.

也许有一点难过，因为暑期结束了。

Well, Today we bring you this topic.

今天我们带给你这课新的主题：

“Back in School”.

“学校又开学了”！

Educational School 学校教育

Elementary or primary school	小学
Middle school	中学
Junior high	初中
High school	高中
College or University	学院或大学
Graduate School	研究所

For me, it's been a long time since I graduated.

马可说，他毕业已经有好多年了。

It's the same for me.

我也是一样。

But we can still remember the student times.

但我们还记得学生时代的生活。

Going to classes everyday.

每天去课堂上课；

Staying up late.

熬夜用功；

Typing up papers.

写作业报告；

Studying for tests and exams.

应付小考大考；

Of course there were some wonderful times.

当然也有很多美好时光，

like, Living in the Dorm.

像，住在宿舍里；

Eating In the Cafeteria.

在学校餐厅吃自助餐；

Joining different clubs and activities

参与不同的学生社团活动；

And, Going to a lot of parties

还有，参加了很多派对联欢活动；

Oh, Those were the days!

过去的那段学生时光令人怀念阿！

Cyber Classroom 网上教室

A growing number of people are using the internet to attend class today.

今日有越来越多的人使用网络来上课。

This mode of learning has many advantages.

这种学习方式有许多的优点好处。

Students can "attend" a course anytime, from anywhere.

学生能够在任何时候、任何地点作课程的学习。

Course material is accessible 24 /7 .

课程的内容无论哪天哪时候都方便取得。

It's estimated that over 4 million students are enrolled on online schools and universities.

现估计有超过 4 百万学生在网上学校或大学注册。

Wasn't that something!

Yes. Online learning is very flexible.

网上学习真是非常的变通。

Coming up next, we are going to hear today's Everyday Dialogue.

紧接著，我们来听今天的每日会话。

Two students are meeting for the very first time.

两位学生头次碰面；

One is a new student.

其中一位是新生；

While the other one is a junior.

另一位是大三的学生；

What do they talk about?

他们谈什么呢？

Let's listen in on their conversation.

我们一起来听他们的对话。

*Dialogue

(D: David; C: Courtney)

D: Hi, I am David. Are you a freshman?

C: Yes, I am. My name is Courtney. It's nice to meet you.

D: Where are you from, Courtney?

C: From a little town in Kansas. I am very excited to be here, but also nervous.

D: I know how you feel. Don't worry. You'll do fine.

C: Thanks. I do love this campus. It's beautiful.

D: Oh yes. This is a great school. You'll learn a lot and make many new friends.

C: I hope so. At least for now, I've met you.

好，现在来帮助你了解会话内容

D: Hi, I am David. Are you a freshman?

你好，我是 David。你是大一新生吗？

C: Yes, I am. My name is Courtney. It's nice to meet you.

没错，我是。我的名字是 Courtney。很高兴认识你。

D: Where are you from, Courtney?

Courtney 你是打从哪儿来的？

C: From a little town in Kansas. I am very excited to be here, but also nervous.

从肯萨斯州的一个小镇来的。我很兴奋能来到这儿，但也很紧张。

D: I know how you feel. Don't worry. You'll do fine.

我知道你的感受。别担心，你会过得很好。

C: Thanks. I do love this campus. It's beautiful.

谢谢。我真是喜爱这个校园。太漂亮了！

D: Oh yes. This is a great school. You'll learn a lot and make many new friends.

是阿，这是一个很好的学校。你会学到很多东西，也会交到许多朋友。

C: I hope so. At least for now, I've met you.

我希望真是这样。至少现在，我已经认识了你。

好，现在你了解了含意，我们再来听一回每日会话

- D: Hi, I am David. Are you a freshman?
C: Yes, I am. My name is Courtney. It's nice to meet you.
D: Where are you from, Courtney?
C: From a little town in Kansas. I am very excited to be here, but also nervous.
D: I know how you feel. Don't worry. You'll do fine.
C: Thanks. I do love this campus. It's beautiful.
D: Oh yes. This is a great school. You'll learn a lot and make many new friends.
C: I hope so. At least for now, I've met you.
-

School is a place for learning.

学校是个学习的地方。

But learning can take place in many other places.

但是学习也可以在很多不同的地方发生的。

For example, at home,

在家里、

or at church.

在教会里。

In the United States, many people choose to do "home schooling".

在美国，许多人选择在家的教学方式，

Also, many churches have "Sunday Schools" for children.

很多基督教会也有儿童的主日学教育。

What do you think of that?

对这，你是怎么认为的呢？

In the Bible, Paul wrote to the young pastor Timothy.

圣经里，保罗写信给年轻的牧师提摩太，

This is what he said:

保罗这么说：

Verse of the Week 每周金句

As for you, continue in what you have learned and have become convinced of,

但你所学习的，所确信的，要存在心里

because you know those from whom you learned it.

因为你知道是跟谁学的。

II Timothy 3:14 提摩太后书

According to Jewish tradition,
根据犹太的传统，
Religious education starts at home when children are small.
宗教教育乃从孩子还幼小时，就在家里启蒙的。
Timothy learned about the Old Testament since childhood.
提摩太从孩童时就学习了旧约圣经，
He was taught by his mother and grandmother.
是由他的母亲和祖母教导的。
And his faith in God grew over the years.
他对神的信心，经过年日也增长了。
Paul reminded Timothy about his wonderful home schooling experience.
保罗提醒提摩太他所领受的美好家庭教育，
He asked Timothy to hold on to what he had learned.
他要提摩太坚守他曾经学习的，
And to treasure and teach the words of God.
也去珍惜和教导神的话语。

Well listener friends, our time is up once again.
听友，我们时间又差不多了，
Our topic for today was: Back In School
今天的主题是：学校又开学了。
Doesn't matter whether you are still at school or not,
不论你是否还在学校就学，
We hope you continue learning.
我们希望你继续的学习，
Learning English,
学习英语，
But most importantly, Learning God's Word.
更重要的是，学习神的话语。
We want to do our best to help you.
我们愿意尽力来帮助你。
Make sure you go to the website to review all the lessons.
记得上我们的网站来复习过去教过的课程。
We are your friends, Mark,
And Wen-Jie.
Until next time in English World, Zai-Jian.

Mark, do you wish you were still in school?
No way, I'm glad to be done with it. What about you?
I would love to go back to school.
Are you kidding – and face all those tests?
No, the kind of school I want to go to is Cooking school.